

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



БЛЕНДЕРНИЙ НАБІР Модель: EBS-600SS

UKR / RUS

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

UKR**Шановний клієнте!**

Ми вдячні Вам за Ваш вибір і за довіру до продукції компанії **GRUNHELM**

Маємо надію, що і в майбутньому Ви обиратимете техніку нашої компанії.

Ми уважно ставимося до запитів та побажань покупців. Якщо у Вас виникнуть будь-які запитання щодо продукції **GRUNHELM**. Для повноцінного використання цього виробу, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію. Особливо зверніть увагу на розділ «Важливі правила безпеки». Належне використання та догляд за приладом дуже важливі як для Вашої безпеки, так і для безпеки інших людей, що будуть використовувати виріб. Будь ласка, збережіть цю інструкцію на випадок виникнення питань у майбутньому. Бажаємо Вам приємного використання м'ясорубки **GRUNHELM**.

Модель	EBS-600SS	Швидкість обертання	15000 об/хв ± 10%
Номінальна напруга	220-240В	Ізоляція	
Номінальна частота	50Гц/60Гц	Розрахунковий час безперервної роботи	≅ 30 с
Максимальна потужність	600Вт	Розрахунковий час перерви між циклами роботи	≅ 1 хв.



- A.**Кнопка низької швидкості
- B.**Кнопка високої швидкості
- C.**Блок двигуна
- D.**Металева насадка блендер
- E.**Вінчик
- F.**Муфта вінчика
- G.**Муфта подрібнювача
- H.**Леза подрібнювача
- I.**Чаша подрібнювача
- J.**Стакан

УВАГА!

- Перед включенням приладу переконайтеся, що напруга у вашому будинку відповідає напрузі, що зазначена на пристрої.
 - Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення, електрична вилка чи інші деталі блендера пошкоджені.
 - Якщо пошкоджено шнур живлення, він має бути замінений виробником, авторизованим сервісним центром чи кваліфікованим робітником, щоб уникнути небезпеки.
 - Завжди вимикайте прилад з джерела живлення, перед його розбиранням, збиранням, очищенням чи заміною компонентів.
- Ніколи не занурюйте блок двигуна в воду чи будь-яку іншу рідину та не промивайте його під протічною водою. Для очищення блоку двигуна використовуйте лише вологу ганчірку.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду.
 - Прилад призначено виключно для домашнього використання.
 - Цей прилад не призначено для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку.

- Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Ніколи не торкайтеся ножів, коли прилад підключений до електромережі. Ножі дуже гострі.
- Якщо ножі заклинять, вимкніть пристрій з електромережі, перш ніж видалити продукти, що блокують обертання лез.
- Не перенавантажуйте прилад, поклавши занадто багато їжі до чаші та безперервно працюючи блендером довше ніж 30 секунд.

Підготовка до використання

- Ретельно очистіть деталі, що вступають в контакт з харчовими продуктами, перш ніж використовувати прилад вперше.
- Перш ніж обробляти гарячі інгредієнти, дайте їм охолонути (максимальна температура 60°C).
- Поріжте великі інгредієнти на шматки розміром, близько, 2 см, перш ніж обробляти їх.
- Правильно зберіть прилад, перш ніж вмикати його в електромережу.

Використання приладу

Ручний блендер

Ручний блендер призначений для:

- змішування рідин, наприклад: молочних продуктів, соусів, фруктових соків, супів, напоїв та коктейлів.
- перемішування м'яких продуктів
- приготування пюре з відварених продуктів, наприклад для приготування дитячого харчування.

1. Приєднайте корпус ножа до корпусу двигуна.

2. Повністю опустіть захисний кожух ножів в інгредієнти для перемішування.

3. Натисніть кнопку нормальної швидкості або турбо-кнопку для увімкнення приладу.

4. Повільно переміщуйте прилад вгору-вниз та водіть його в чаші по колу для перемішування інгредієнтів.

Подрібнювач

Примітка: Подрібнювач призначений для подрібнення таких продуктів, як горіхи, м'ясо, цибуля, сир, варені яйця, часник, зелень, сухий хліб, тощо.

Увага: Леза дуже гострі! Будьте дуже обережні при поводженні з лезами. Будьте особливо обережні при видаленні лез з чаші подрібнювача, коли ви спорожняєте чашу подрібнювача та очищуєте її.

1. Розташуйте леза подрібнювача всередині чаші подрібнювача.

2. Покладіть інгредієнти в чашу подрібнювача.

3. Встановіть муфту подрібнювача на чашу подрібнювача.

4. Закріпіть блок двигуна на чаші подрібнювача.

5. Натисніть кнопку нормальної швидкості або турбо-кнопку для увімкнення приладу.

Якщо інгредієнти прилипають до стінок чаші додайте трохи рідини, або зніміть їх за допомогою лопатки.

Завжди давайте приладу охолонути після подрібнення м'яса.

Вінчик

Вінчик розроблено для збивання вершків, яєчних білків, десертів, тощо.

1. Під'єднайте вінчик до сполучної муфти.
2. Під'єднайте сполучну муфту до блоку двигуна.
3. Помістіть інгредієнти у велику глибоку склянку.
4. Повністю занурте вінчик у інгредієнти. Щоб запобігти розбризкуванню, починайте збивання на нормальній швидкості.

Догляд та очищення

- Не занурюйте блок двигуна та вінчик у воду.
- Вимкніть прилад з електромережі перед очищенням.
- Від'єднайте всі частини блендера.
- Протріть блок двигуна та вінчик вологою ганчіркою.
- Очистіть склянку, чашу, блок леза, муфту блока леза та вінчик в посудомийній машині або в теплій воді з додаванням миючого засобу.
- Висушіть та складіть деталі для подальшого використання.

Навколишнє середовище

Значення етикетки перекресленого смітника:

Не викидайте електроприлади як несортвані побутові відходи, а використовуйте спеціальні пункти збору.

Зверніться до місцевого уповноваженого органу для отримання інформації щодо наявних пунктів збору електроприладів. Якщо електроприлади вивозяться на сміттєзвалища, небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води та потрапити до харчового ланцюга, спричинивши ушкодження здоров'ю та благополуччю.



Технічні параметри

Блендерний набір	EBS-600SS
Максимальна потужність	600 Вт
Напруга	220-240 В
Частота	50-60Гц
Двигун з низьким рівнем шуму	+
Знімна металева насадка блендер	+
Насадка вінчик	+
Чаша подрібнювача з нерж.ножами	500 мл
Мірний стакан	600 мл
Кількість швидкостей	2
Довжина кабелю	1 м
Вага	1,35 кг

ГАРАНТІЙНІ ЗАБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін 2 (два) роки.

Для підтвердження Гарантії на ваші прилад, зберігайте будь ласка чек. В разі придбання несправної мікрохвильової печі це дозволить повернути або обміняти її в місці придбання. Гарантійне та сервісне обслуговування приладів, в т.ч їх гарантійний ремонт, здійснюється виключно авторизованими сервісними центрами **GRÜNHLM**, перелік яких вказаний в гарантійному талоні. Виробник та/або компанія імпортер залишають за собою право вносити зміни до переліку авторизованих сервісних центрів без додаткового попередження споживача.

GRÜNHLM залишає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні, якщо гарантійне зобов'язання або чек були сфальсифіковані. Гарантія буде чинною у разі виявлення в даному виробі недоліків, які виникли у зв'язку з матеріалами чи зборкою при дотриманні наступних умов: Виріб повинен застосовуватися у суворій відповідності до інструкцій, технічних стандартів та/або правил безпеки.

Дана гарантія не є чинною, якщо причиною пошкодження чи дефекту є пожежа, блискавка або інші природні явища, попадання рідин в середину виробу, механічне пошкодження, неправильне використання, у тому числі підключення до джерел живлення, відмінних від наведених в інструкції з експлуатації, недбале поводження включаючи попадання у виріб сторонніх предметів, ремонт чи налагодження, якщо вони виконані особою, яка не має відповідного сертифіката на здійснення подібних послуг, а також при установці, адаптації, модифікації чи використанні з порушенням технічних умов або правил безпеки.

У тому випадку, коли під час гарантійного строку у виробі було замінені частину чи частини, які не були поставлені чи санкціоновані виробником і які не були відповідної якості чи не могли використовуватися в даному виробі, покупець втрачає всі ті права, обумовлені даним гарантійним зобов'язанням, включаючи право на відшкодування.

Виробник: Нінгбо Хаїтіан Холдінг Груп Ко., ЛТД
Адреса виробника: №.16,
Лейн 72 Венджіао Роад, Джіанг Бей Дістрікт, Нінгбо, Китай
Імпортер: ПП «Будпостач». Вул.. Магнітогорська 1,
оф 208. 02094, м.Київ. Тел: 044-393-03-86. Вироблено в 2016 р.
Термін зберігання необмежений. Гарантія 2 роки.




UA.TR.061

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

RUS

Уважаемый клиент!

Мы благодарны Вам за Ваш выбор и за доверие к продукции компании **GRUNHELM**. Надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании. Мы внимательно относимся к запросам и пожеланиям покупателей. Если у Вас возникнут любые вопросы по продукции **GRUNHELM**. Для полноценного использования изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию. Особенно обратите внимание на раздел «Важные меры предосторожности». Надлежащее использование и уход за прибором очень важны, как для Вашей безопасности, так и для безопасности других людей, которые будут использовать изделие. Пожалуйста, сохраните эту инструкцию на случай возникновения вопросов в будущем. Желаем Вам приятного использования мясорубки **GRUNHELM**.

Модель	EBS-600SS	Скорость вращения	15000 об./м. ± 10%
Номинальное напряжение	220-240 В	Изоляция	
Номинальная частота	50Гц/60Гц	Расчетное время непрерывной работы	≅ 30 с
Максимальная мощность	600Вт	Расчетное время перерыва между циклами работы	≧ 1 мин.



- A.** Кнопка низкой скорости
- B.** Кнопка высокой скорости
- C.** Блок двигателя
- D.** Корпус ножа
- E.** Венчик
- F.** Муфта венчика
- G.** Корпус измельчителя
- H.** Ножи измельчителя
- I.** Чаша измельчителя
- J.** Стакан

Внимание!

- Перед включением прибора убедитесь, что напряжение в вашем доме соответствует напряжению, указанному на устройстве.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур питания, электрическая вилка или другие части блендера.
- Если поврежден шнур питания, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром или квалифицированным работником, во избежание опасности.
- Всегда выключайте прибор с источника питания перед его разборкой, сборкой, очисткой или заменой компонентов
- Никогда не окунайте блок двигателя в воду или любую другую жидкость и не промывайте под проточной водой. Для очистки блока двигателя используйте только влажную тряпку.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- Устройство предназначено исключительно для домашнего использования.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они не находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.

- Необходимо следить за детьми, чтобы они не игрались с прибором.
- Никогда не касайтесь ножей, когда прибор включен в электросеть. Ножи очень острые.
- Если ножи заклинят, выключите устройство из электросети, прежде чем удалить продукты, которые блокируют вращение лезвий.
- Не перегружайте прибор, положив слишком много еды в чашу и непрерывно работая блендером больше 30 секунд.

Подготовка к использованию

- Тщательно очистите детали, которые вступают в контакт с пищевыми продуктами, прежде чем использовать устройство впервые.
- Прежде чем обрабатывать горячие ингредиенты дайте им остыть (максимальная температура 60°C).
- Порезьте большие ингредиенты на куски, примерно, 2 см, прежде чем обрабатывать их.
- Правильно соберите прибор, прежде чем включать его в электросеть.

Использование прибора

Ручной блендер

Ручной блендер предназначен для:

- смешивания жидкостей, например: молочных продуктов, соусов, фруктовых соков, напитков и коктейлей.
- перемешивания мягких продуктов
- приготовления пюре из отваренных продуктов, например для приготовления детского питания.

1. Присоедините корпус ножа к корпусу двигателя.

2. Полностью опустите защитный кожух ножей в ингредиенты для перемешивания.

3. Нажмите кнопку нормальной скорости или турбо-кнопку для включения устройства.

4. Медленно перемещайте прибор вверх-вниз и водите его в чаше по кругу для перемешивания ингредиентов.

Измельчитель

Примечание: измельчителя разработан для измельчения таких продуктов, как: орехи, мясо, лук, сыр, вареные яйца, чеснок, зелень, сухой хлеб и т.п.

Внимание: Лезвия измельчителя очень острые! Будьте очень внимательны во время обращения с лезвиями. Будьте особо внимательны во время удаления лезвий из чаши измельчителя, во время опорожнения чаши измельчителя и ее очистки.

1. Разместите лезвия измельчителя внутри чаши измельчителя.

2. Поместите ингредиенты в чашу измельчителя.

3. Установите муфту измельчителя на чашу измельчителя.

4. Закрепите блок двигателя на чаше измельчителя.

5. Нажмите кнопку нормальной скорости или турбо-кнопку для включения устройства.

Если ингредиенты прилипают к стенкам чаши добавьте немного воды или снимите их с помощью лопатки.

Всегда давайте прибору остыть после измельчения мяса.

Венчик

Венчик разработан для сбивания сливок, яичных белков, десертов и т.п.

- 1.Присоедините венчик к соединительной муфте.
- 2.Подсоедините муфту к блоку двигателя.
- 3.Поместите ингредиенты в большой глубокий стакан.
- 4.Полностью окуните венчик в ингредиенты. Чтобы избежать разбрызгивания, начинайте сбивание на нормальной скорости.

Уход и очистка

- Не окунайте блок двигателя и венчик в воду:
- Выключите прибор с электросети перед очисткой.
- Отсоедините все части блендера.
- Протрите блок двигателя и венчик влажной тряпкой.
- Очистите стакан, чашу, блок лезвий, муфту блока лезвий и венчик в посудомоечной машине или теплой воде с добавлением моющего средства.
- Высушите и сложите детали для последующего использования.

Окружающая среда

Значение этикетки перечеркнутого мусорного ящика:

Не выбрасывайте электроприборы как несортированные бытовые отходы, используйте отдельные пункты сбора.

Обратитесь в местный уполномоченный орган для получения информации по пунктам сбора электроприборов. Если электроприборы вывозятся на свалки, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, вызвав повреждения здоровья и благополучия.



Технические параметры

Блендерный набор	EBS-600SS
Максимальная мощность	600 Вт
Напряжение	220-240 В
Частота	50-60Гц
Двигатель с низким уровнем шума	+
Съемная металлическая насадка блендер	+
Насадка венчик	+
Чаша измельчителя с нерж.ножами	500 мл
Мерный стакан	600 мл
Количество скоростей	2
Длина кабеля	1 м
Вес	1,35 кг

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок 2 (два) года.

Для подтверждения гарантии на ваши прибор, сохраняйте пожалуйста, чек. В случае приобретения неисправной микроволновой печи это позволит вернуть или обменять ее в месте приобретения. Гарантийное и сервисное обслуживание приборов, в т.ч. их гарантийный ремонт, осуществляется авторизованными сервисными центрами **GRÜNHELM**, перечень которых указан в гарантийном талоне. Производитель и / или компания импортер оставляют за собой право вносить изменения в перечень авторизованных сервисных центров без дополнительного предупреждения потребителя. **GRÜNHELM** оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если гарантийное обязательство или чек были сфальсифицированы. Гарантия будет действовать в случае обнаружения в данном изделии недостатков, которые возникли в связи с материалами или сборкой при соблюдении следующих условий:

Изделие должно применяться в строгом соответствии с инструкциями, технических стандартов и / или правил безопасности.

Данная гарантия не действует, если причиной повреждения или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями, попадания жидкостей внутрь изделия, механическое повреждение, неправильное использование, в том числе подключение к источникам питания, отличных от приведенных в инструкции по эксплуатации, небрежного обращения включая попадания в изделие посторонних предметов, ремонт или настройка, если они выполнены лицом, не имеющим соответствующего сертификата на осуществление подобных услуг, а также при установке, адаптации, модификации или использования с нарушением технических условий или правил безопасности.

В том случае, когда во время гарантийного срока в изделии были заменены часть или части, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем и которые не были соответствующего качества или не могли использоваться в данном изделии, покупатель теряет все те права, обусловленные данным гарантийным обязательствам, включая право на возмещение.

Производитель: Нингбо Хитиан Холдинг Груп Ко., ЛТД
 Адрес производителя: №.16,
 Лейн 72 Венджиао Род, Джианг Бей Дистрикт, Нингбо, Китай
 Импортер: ЧП «Будпостач». ул.Магнитогорская 1,
 оф 208. 02094, г.Киев. Тел: 044-393-03-86
 Произведено в 2016 г. Срок хранения не ограничен.
 Гарантия 2 года.



UA.TR.061